

R O Z H O D N U T I E

Číslo: 0077/2015/K
Č.sp.: 2266-2015-BA

Bratislava 29. 04. 2015

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor kontroly, ako vecne príslušný správny orgán podľa § 9 ods. 1 písm. c) bod 3. v spojení s § 36 ods. 9 zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov vo veci uloženia pokuty za porušenie povinností vyplývajúcich zo zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov a na základe protokolu č. 529/2014 o výsledku vykonanej kontroly prerokovaného dňa 27. 01. 2015 a ďalších podkladov s použitím analógie legis § 41 zákona č. 300/2005 Z. z. Trestný zákon v znení neskorších predpisov rozhodol tak, že účastníkovi konania IKA TRANS, spol. s r.o., Nad traťou 26, 060 01 Kežmarok, IČO: 00 635 081

ukladá podľa § 36 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov

úhrnnú pokutu

vo výške 1 000,- eur
(slovom jedentisíc eur),

za spáchanie správnych deliktov tým, že:

1. nedodržel povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov,

pretože spoločnosť IKA TRANS, spol. s r.o., Nad traťou 26, 060 01 Kežmarok, IČO: 00 635 081 poskytla Úradu pre reguláciu sieťových odvetví nepravdivé údaje v oznámení zaslanom Úradu pre reguláciu sieťových odvetví v zmysle § 27 ods. 2 písm. q) zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmena a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, ktoré bolo Úradu pre reguláciu sieťových odvetví doručené elektronickou poštou dňa 30. 05. 2014, čím sa dopustila správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. x) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov,

2. nedodržel povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov,

pretože spoločnosť IKA TRANS, spol. s r.o., Nad traťou 26, 060 01 Kežmarok, IČO: 00 635 081 nevykonávala regulovanú činnosť dodávka tepla v období od 18. 07. 2013 do 28. 07. 2013 v súlade s právoplatným rozhodnutím Úradu pre reguláciu sieťových odvetví, čím sa dopustila správneho deliktu

podľa § 36 ods. 1 písm. p) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov.

Pokutu spolu vo výške 1 000,- eur je účastník konania povinný uhradiť do 15 dní odo dňa právoplatnosti tohto rozhodnutia na účet vedený v Štátnej pokladnici, číslo účtu: SK598180000007000442847, KS 6348, VS 500772015.

Odôvodnenie:

Podľa písomného poverenia č. 529/2014 na vykonanie kontroly zo dňa 25. 11. 2014 zamestnanci Úradu pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len „úrad“) a prizvaná osoba v dňoch od 03. 12. 2014 do 27. 01. 2015 vykonali podľa § 9 ods. 1 písm. b) bod 5 zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 250/2012 Z. z.“) kontrolu dodržiavania vybraných zákonov, všeobecne záväzných právnych predpisov a vydaných rozhodnutí a overovanie správnosti a pravdivosti dokladov predkladaných úradu v oblasti regulácie elektroenergetiky a tepelnej energetiky za roky 2013 a 2014 v regulovanom subjekte IKA TRANS, spol. s r.o., Nad traťou 26, 060 01 Kežmarok, IČO: 00 635 081 (ďalej len „IKA TRANS, spol. s r.o.“). Spoločnosť IKA TRANS, spol. s r.o. je zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Prešov, oddiel: Sro, vložka číslo: 22658/P. Predmetom podnikania spoločnosti IKA TRANS, spol. s r.o. je okrem iných činností aj výroba a dodávka elektriny zariadeniami na výrobu elektriny s celkovým výkonom do 1 MW vrátane, elektroenergetika – dodávka elektriny, distribúcia elektriny a výroba tepla, rozvod tepla. Spoločnosť IKA TRANS, spol. s r.o. je výrobcou elektriny vyrobenej technológiou výroby elektriny z obnoviteľných zdrojov energie zo spaľovania bioplynu vyrobeného anaeróbnou fermentačnou technológiou v zariadení výrobcu elektriny Bioplynová stanica Kežmarok s celkovým inštalovaným výkonom 0,999 MW nachádzajúcom sa v k. ú. Kežmarok, p. č. 2336/1. Úrad vydal dňa 19. 12. 2012 spoločnosti IKA TRANS, spol. s r.o. potvrdenie o splnení oznamovacej povinnosti č. 0620/2012/E-PT o začiatku činnosti podľa § 6 ods. 4 zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov, ktorou je výroba a dodávka elektriny zariadeniami na výrobu elektriny s celkovým inštalovaným výkonom do 1 MW vrátane. Spoločnosť IKA TRANS, spol. s r.o. je držiteľom povolenia č. 2010T 0442 – 1. zmena na predmet podnikania výroba tepla, rozvod tepla.

Úrad listom Ev. č. 13234/2015/BA zo dňa 10. 04. 2015 oznámil spoločnosti IKA TRANS, spol. s r.o. začatie správneho konania vo veci uloženia pokuty za porušenia zákona č. 250/2012 Z. z. V oznámení o začatí správneho konania úrad oznámil spoločnosti IKA TRANS, spol. s r.o., že podkladom pre vydanie rozhodnutia vo veci uloženia pokuty bude zistenie porušenia zákona č. 250/2012 Z. z. uvedené v protokole č. 529/2014 o výsledku vykonanej kontroly, ako aj prípadné ďalšie podklady súvisiace so správnym konaním.

Vychádzajúc z čl. 6 ods. 1 veta prvá Dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd, z Odporúčania výboru ministrov z 13. 02. 1991 ako aj z judikatúry Európskeho súdu pre ľudské práva (napr. rozsudok Neumeister v. Rakúsko z júla 1976) trestanie za správne delikty (priestupky, správne delikty právnických osôb a správne delikty fyzických osôb – podnikateľov) musí podliehať rovnakému režimu ako trestný postih za trestné činy. Je preto nevyhnutné poskytnúť záruky a práva, ktoré sú zakotvené v trestnom zákone a trestnom poriadku nielen obvinenému z trestného činu, ale aj subjektu, voči ktorému je vyvodzovaná administratívno-právna zodpovednosť, čo napokon vyplýva aj zo zásady č. 6 odporúčania o správnych sankciách, podľa ktorej je nevyhnutné v rámci správneho konania vo veciach správnych sankcií, poskytovať okrem záruk spravodlivého správneho konania v zmysle rezolúcie (77)31, aj pevne zavedené záruky v trestnom konaní. Nemožno pritom opomenúť, že hranice medzi trestnými deliktami, za ktoré ukladá trest súd a správnymi deliktami, za ktoré ukladajú sankcie správne orgány, sú určené prejavom vôle zákonodarcu a nie sú odvodené prirodzeno-právnymi princípmi.

V administratívno-právnom trestaní treba rešpektovať Odporúčanie výboru ministrov (Rady Európy (91)) z 13. 02. 1991 (relative aux sanctions administratives), podľa ktorého pre ukladanie administratívnych sankcií platia analogicky zásady ukladania sankcií trestných s tým, že správny (administratívny) postih protiprávneho chovania možno uplatniť len v primeranej lehote.

Keďže administratívne trestanie má aj podľa štrasburskej judikatúry trestnoprávny charakter, treba vychádzať z Ústavy Slovenskej republiky (čl. 50) a analogicky aj z Trestného zákona.

Na rozdiel od Trestného zákona právne predpisy, ktoré zakotvujú skutkové podstaty správnych deliktov neupravujú postup správnych orgánov pri postihu za súbeh deliktov. Pri súbehu správnych deliktov pri nedostatku špeciálnej úpravy je potrebné použiť „*analogiae legis*“ tzv. absorpčnú zásadu. Jej podstata tkvie v absorpcii sadzieb (teda prísnejší trest pohlcuje miernejší). Zbiehajúce delikty sú tak postihnuté len trestom určeným pre najťažší z nich, čo pri rovnakých sadzbách pokút znamená, že správny orgán posúdi závažnosť deliktu a úhrnný trest uloží podľa sadzby za najzávažnejší z týchto deliktov, závažnosť pritom treba posudzovať predovšetkým s ohľadom na charakter individuálneho objektu deliktu, čiže záujem, proti ktorému delikt smeruje a ku ktorému je ochrana právnym predpisom určená.

V tomto smere je jednotná aj judikatúra Najvyššieho súdu Slovenskej republiky (napríklad sp. zn. 3Sžn/68/2004, 3Sž/85/2007, 8Sžo/28/2007, 8Sžo/147/2008, 2Sžf/9/2010, 2Sžf/44/2011, 5Sž/21/2010), podľa ktorej sa uvedené princípy v správnom trestaní v plnom rozsahu aplikujú a že trestanie za správne delikty musí podliehať rovnakému režimu ako trestný postih za trestné činy.

S ohľadom na spomenuté princípy správneho trestania, ktoré musia zodpovedať trestaniu v trestnom práve, správny orgán zistené porušenia zákona č. 250/2012 Z. z. posúdil ako súbeh správnych deliktov, pritom podľa trestnoprávnej teórie o súbeh trestných činov ide vtedy, ak ten istý páchatel spácha dva alebo viac trestných činov pred tým, ako bol za niektorý z nich odsúdený súdom prvého stupňa, a pokiaľ nezanikla trestnosť niektorého z nich, a regulovanému subjektu uložil, z hľadiska hmotnoprávnych účinkov súbehu, úhrnnú pokutu za správny delikt najprísnejšie postihnuteľný podľa absorpčnej zásady, ktorá sa v trestnom práve uplatňuje pri trestaní zbiehajúcich sa trestných činov.

Nakoľko za oba uvedené správne delikty, za porušenie povinnosti podľa § 29 ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2012 Z. z. a porušenie povinnosti podľa § 29 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z., správny orgán ukladá pokutu podľa § 36 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. a to v rozpätí sadzby od 500 Eur do 100 000 Eur, správny orgán regulovanému subjektu uložil úhrnnú pokutu podľa § 36 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z.

1. Podľa § 29 ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2012 Z. z. je regulovaný subjekt okrem ďalších povinností ustanovených v tomto zákone povinný poskytovať úradu bezodplatne úplné a pravdivé údaje, podklady, doklady a akékoľvek informácie potrebné na účely podľa tohto zákona a na výkon pôsobnosti úradu v rozsahu, spôsobom a v lehotách určených úradom.

Podľa § 27 ods. 2 písm. q) zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 251/2012 Z. z.“) je výrobca elektriny povinný poskytovať úradu každoročne do 30. mája údaje za predchádzajúci rok, očakávané údaje v prebiehajúcom roku a plánované údaje na nasledujúci rok o výrobe elektriny vo vlastnom zariadení na výrobu elektriny, vlastnej spotrebe vyrobenej elektriny pri výrobe elektriny, ostatnej vlastnej spotrebe elektriny a dodávke vlastnej vyrobenej elektriny.

Spoločnosť IKA TRANS, spol. s r.o., v zmysle povinnosti podľa § 27 ods. 2 písm. q) zákona č. 251/2012 Z. z., poskytla úradu uvedené oznámenie elektronickou poštou dňa 30. 05. 2014, ktoré tvorí prílohu č. 9 protokolu č. 529/2014 o výsledku vykonanej kontroly.

V oznámení spoločnosť IKA TRANS, spol. s r.o. uviedla údaje, týkajúce sa skutočnosti za rok 2013, a to QV výroba elektriny na svorkách generátora: MWh, QT technologická vlastná spotreba – vlastná

spotreba pri výrobe elektriny v zariadení výrobcu elektriny: MWh, QVV elektrina pre vlastné využitie v MWh (vrátane QT): MWh, QDOP množstvo elektriny, na ktoré sa vzťahuje doplatok podľa zákona o podpore OZE a VUKVET č. 309/2009 Z. z.: MWh a QE dodávka elektriny vyrobenej v zariadení výrobcu elektriny do distribučnej sústavy alebo do prenosovej sústavy: MWh.

Podľa zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových v sieťových odvetviach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov bolo vydané Nariadenie vlády Slovenskej republiky č. 317/2007 Z. z., ktorým sa ustanovujú pravidlá pre fungovanie trhu s elektrinou v znení neskorších predpisov (ďalej len „nariadenie vlády č. 317/2007 Z. z.“).

Podľa zákona č. 250/2012 Z. z. úrad vydal vyhlášku č. 24/2013 Z. z., ktorou sa ustanovujú pravidlá pre fungovanie vnútorného trhu s elektrinou a pravidlá pre fungovanie vnútorného trhu s plynom v znení neskorších predpisov (ďalej len „vyhláška č. 24/2013 Z. z.“), ktorá nadobudla účinnosť od 01. 02. 2013, a ktorá nahradila nariadenie vlády č. 317/2007 Z. z.

Podľa § 2 písm. v) nariadenia vlády č. 317/2007 Z. z. a podľa § 2 písm. a) bod 36. vyhlášky č. 24/2013 Z. z. sa vlastnou spotrebou elektriny rozumie spotreba elektriny v stavebnej časti zariadenia na výrobu elektriny, technologickej časti zariadenia na výrobu elektriny a v pomocných prevádzkach výrobcu elektriny na účely výroby elektriny v mieste umiestnenia zariadenia na výrobu elektriny; technologickú časť zariadenia na výrobu elektriny tvoria technologické časti nevyhnutné na výrobu elektriny tvoriace jeden technologický celok.

Podľa § 2 písm. a) bod 21. vyhlášky č. 24/2013 Z. z. ostatnou vlastnou spotrebou elektriny výrobcu elektriny sa rozumie spotreba elektriny výrobcu elektriny okrem vlastnej spotreby elektriny pri výrobe elektriny a spotreby elektriny na prečerpávanie v prečerpávacích vodných elektrárnach.

Podľa § 2 písm. a) bod 28. vyhlášky č. 24/2013 Z. z. stavebnými časťami zariadení sústavy sa rozumejú stavebné časti technologických zariadení sústavy potrebné na prevádzku sústavy.

Podľa § 2 ods. 3 písm. a) zákona č. 309/2009 Z. z. o podpore obnoviteľných zdrojov energie a vysoko účinnej kombinovanej výroby a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon č. 309/2009 Z. z.“) v znení zákona č. 373/2012 Z. z. sa technologickou vlastnou spotrebou rozumie spotreba elektriny v zariadení výrobcu elektriny.

Podľa § 2 ods. 3 písm. a) zákona č. 309/2009 v znení zákona č. 30/2013 Z. z. sa technologickou vlastnou spotrebou elektriny rozumie spotreba elektriny v zariadení výrobcu elektriny a spotreba elektriny v stavebnej časti zariadenia na výrobu elektriny, technologickej časti zariadenia na výrobu elektriny a v pomocných prevádzkach výrobcu elektriny na účely výroby elektriny v mieste umiestnenia zariadenia výrobcu elektriny.

Podľa § 2 ods. 3 písm. b) zákona č. 309/2009 Z. z. v znení zákona č. 30/2013 Z. z. elektrinou pre vlastné využitie sa rozumie elektrina, ktorá je využitá výrobcou elektriny vrátane technologickej vlastnej spotreby elektriny.

Údaje predložené spoločnosťou IKA TRANS, spol. s r.o. v oznámení poskytnutom úradu v zmysle povinnosti stanovenej v § 27 ods. 2 písm. q) zákona č. 251/2012 Z. z. kontrola overila na základe spoločnosťou IKA TRANS, spol. s r.o. predložených dokladov. Kontrolou bolo zistené, že správne údaje, ktoré mali byť spoločnosťou IKA TRANS, spol. s r.o. uvedené v oznámení poskytnutom úradu v zmysle § 27 ods. 2 písm. q) zákona č. 251/2012 Z. z., sú QV výroba elektriny na svorkách generátora: MWh, QT technologická vlastná spotreba – vlastná spotreba pri výrobe elektriny v zariadení výrobcu elektriny: MWh, QVV elektrina pre vlastné využitie v MWh (vrátane QT): MWh, QDOP množstvo elektriny, na ktoré sa vzťahuje doplatok podľa zákona o podpore OZE a VUKVET č. 309/2009 Z. z.: MWh, QE dodávka elektriny vyrobenej v zariadení výrobcu elektriny do distribučnej sústavy alebo do prenosovej sústavy: MWh.

Z vyššie uvedených skutočností vyplýva, že spoločnosť IKA TRANS, spol. s r.o. poskytla úradu v oznámení poskytnutom úradu v zmysle povinnosti stanovenej v § 27 ods. 2 písm. q) zákona č. 251/2012 Z. z.

nepravdivé údaje, čím porušila povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2012 Z. z. a dopustila sa správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. x) zákona č. 250/2012 Z. z.

K uvedenému kontrolnému zisteniu podala listom zo dňa 16. 01. 2015 písomné vyjadrenie spoločnosť IKA TRANS, spol. s r.o., v ktorom uviedla, že v poskytnutých údajoch za skutočnosť v roku 2013 boli uvedené hodnoty $QV = \dots\dots\dots$ MWh, $QT = \dots\dots$ MWh a $QE = \dots\dots$ MWh, pričom tieto hodnoty boli, ako úrad sám konštatuje, správne ako v podklade predloženom úradu podľa § 27 ods. 2 písm. q) zákona č. 251/2012 Z. z., tak aj v podklade zaslanom spoločnosti $\dots\dots\dots$ a použitom na fakturáciu. Spoločnosť IKA TRANS, spol. s r.o. uviedla, že nakoľko v jej prípade je prevažná časť elektrickej energie dodávaná do objektu spoločnosti $\dots\dots\dots$, je výpočet zostávajúcich hodnôt QDOP a QVV iba matematické spracovanie vyššie uvedených hodnôt QV, QT a QE. Postup je nasledovný: $QDOP = QV - QT$, $QVV = QV - QT$. Na základe použitia uvedených vzorcov mali byť správne hodnoty nasledovné: $QDOP = \dots\dots\dots - \dots\dots = \dots\dots\dots$ MWh. Spoločnosť IKA TRANS, spol. s r.o. ďalej uviedla, že ako je možné vidieť, pri poskytnutí údajov podľa § 27 ods. 2 písm. q) zákona č. 251/2012 Z. z. sa nejednalo o úmysel, ale o ľudské zlyhanie pri vykonaní jednoduchšej matematickej operácie odčítavania čísel, pričom obdobnú chybu objavila pri kontrole aj v údajoch v tabuľke „Očakávaná skutočnosť na rok 2014“ a „Plánované údaje na rok 2015“.

Tým, že spoločnosť IKA TRANS, spol. s r.o. poskytla úradu nepravdivé údaje v oznámení zaslanom úradu v zmysle § 27 ods. 2 písm. q) zákona č. 251/2012 Z. z., ktoré bolo úradu doručené elektronickou poštou dňa 30. 05. 2014, porušila povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2012 Z. z. a dopustila sa správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. x) zákona č. 250/2012 Z. z.

2. Podľa § 29 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. je regulovaný subjekt okrem ďalších povinností ustanovených v tomto zákone povinný vykonávať regulovanú činnosť v súlade s právoplatným rozhodnutím alebo potvrdením úradu a dodržiavať cenovú reguláciu podľa všeobecne záväzného právneho predpisu vydaného úradom.

Podľa § 2 písm. c) bod 4. zákona č. 250/2012 Z. z. sa na účely tohto zákona regulovanými činnosťami rozumie výroba, distribúcia a dodávka tepla.

Podmienky pre podnikanie v tepelnej energetike upravuje zákon č. 657/2004 Z. z. o tepelnej energetike v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 657/2004 Z. z.“). Podľa § 1 ods. 2 zákona č. 657/2004 Z. z. predmetom podnikania podľa tohto zákona je výroba tepla, výroba a rozvod tepla alebo rozvod tepla.

Podľa § 5 ods. 1 zákona č. 657/2004 Z. z. podnikáť v tepelnej energetike možno len na základe povolenia. Spoločnosť IKA TRANS, spol. s r.o. je držiteľom povolenia č. 2010T 0442 – 1. zmena na predmet podnikania výroba tepla, rozvod tepla. Predmetom podnikania spoločnosti IKA TRANS, spol. s r.o. podľa výpisu z Obchodného registra Okresného súdu Prešov je okrem iných činností aj výroba tepla, rozvod tepla.

Podľa § 2 písm. k) zákona č. 657/2004 Z. z. rozvodom tepla sa na účely tohto zákona rozumie distribúcia tepla a dodávka tepla odberateľovi. Podľa § 11 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. cenovej regulácii v tepelnej energetike podlieha výroba, distribúcia a dodávka tepla.

Úrad podľa zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov vydal vyhlášku č. 219/2011 Z. z., ktorou sa ustanovuje cenová regulácia v tepelnej energetike. V konaniach o cenovej regulácii na rok 2013 sa postupovalo podľa vyhlášky č. 219/2011 Z. z., ktorou sa ustanovuje cenová regulácia v tepelnej energetike v znení vyhlášky č. 170/2012 Z. z. (ďalej len „vyhláška č. 219/2011 Z. z.“).

Podľa § 5 ods. 1 vyhlášky č. 219/2011 Z. z. návrh ceny tepla sa predkladá v rozsahu prílohy č. 1 ako spoločná cena tepla na všetky odberné miesta v rámci obce alebo jej časti okrem návrhu ceny tepla v rámci projektu verejno-súkromného partnerstva, ktorý sa predkladá samostatne. Ak dodávku

tepla zabezpečuje regulovaný subjekt vo viacerých obciach v každom vyššom územnom celku, možno predložiť návrh spoločnej ceny tepla v každom vyššom územnom celku.

Spoločnosť IKA TRANS, spol. s r.o. v roku 2013 a 2014 vyrábala elektrinu a teplo zariadením, ktoré vyrába elektrinu a teplo spaľovaním bioplynu získaného anaeróbnou fermentáciou. Kontrolou bolo zistené, že spoločnosť IKA TRANS, spol. s r.o. vyrobené teplo nespotrebovala len pre vlastné využitie, ale dodávala ho odberateľovi tepla (ďalej len „.....“) na základe Zmluvy o dodávke elektrickej energie a tepla uzatvorenej dňa 19. 09. 2012 v znení jej dodatku č. 1 zo dňa 29. 07. 2013 a dodatku č. 2 za dňa 02. 01. 2014, ktorá spolu s dodatkami tvorí prílohu č. 4 protokolu č. 529/2014 o výsledku vykonanej kontroly. Predmetom uvedenej zmluvy v znení jej dodatkov je záväzok spoločnosti IKA TRANS, spol. s r.o. dodávať elektrickú energiu a teplo vo forme teplej vody a pary odberateľovi tepla pričom zmluvné strany sa okrem iného dohodli na fakturácii variabilnej zložky ceny tepla na rok 2013 a 2014 vo výške Eur/kWh a fixnej zložky ceny tepla na rok 2013 a 2014 vo výške . Eur/kWh.

Úrad určil pre spoločnosť IKA TRANS, spol. s r.o. rozhodnutím č. 0332/2013/T zo dňa 19. 07. 2013 variabilnú a fixnú zložku maximálnej ceny tepla s primeraným ziskom na obdobie odo dňa doručenia tohto rozhodnutia do 31. 12. 2013. Rozhodnutie č. 0332/2013/T zo dňa 19. 07. 2013 bolo spoločnosti IKA TRANS, spol. s r.o. doručené dňa 29. 07. 2013.

Úrad určil pre spoločnosť IKA TRANS, spol. s r.o. rozhodnutím č. 0241/2014/T zo dňa 02. 12. 2013 variabilnú a fixnú zložku maximálnej ceny tepla s primeraným ziskom na obdobie od 01. 01. 2014 do 31. 12. 2014.

Spoločnosť IKA TRANS, spol. s r.o. vyfakturovala odberateľovi tepla za mesiace júl až december roku 2013 za dodávku množstva tepla MWh celkovú sumu Eur a za mesiace január až september roku 2014 za dodávku množstva tepla MWh celkovú sumu Eur. Faktúry č. 5130118 zo dňa 07. 08. 2013, č. 5140004 zo dňa 06. 02. 2014 a č. 5140166 zo dňa 06. 10. 2014 za dodávku tepla za rok 2013 a 2014 vystavené pre odberateľa tepla tvoria prílohu č. 13 protokolu č. 529/2014 o výsledku vykonanej kontroly.

Kontrolou fakturácie dodávky tepla odberateľovi tepla za rok 2013 bolo zistené, že spoločnosť IKA TRANS, spol. s r.o., v období od 18. 07. 2013 do 28. 07. 2013 realizovala dodávku tepla odberateľovi tepla aj napriek skutočnosti, že v uvedenom období nebola držiteľom cenového rozhodnutia vydaného úradom, nakoľko úrad určil maximálne ceny tepla s primeraným ziskom spoločnosti IKA TRANS, spol. s r.o. rozhodnutím č. 0332/2013/T zo dňa 19. 07. 2013 na obdobie odo dňa doručenia tohto rozhodnutia, t.j. odo dňa 29. 07. 2013.

Spoločnosť IKA TRANS, spol. s r.o. v roku 2013 podnikala v tepelnej energetike na základe povolenia vydaného úradom č. 2010T 0442 – 1. zmena na predmet podnikania výroba tepla, rozvod tepla, ktorý v zmysle § 11 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. podlieha cenovej regulácii. Spoločnosť IKA TRANS, spol. s r.o. tým, že fakturovala dodávku tepla odberateľovi tepla v období od 18. 07. 2013 do 28. 07. 2013 bez úradom určenej ceny, vykonávala regulovanú činnosť dodávka tepla v rozpore s platnou právnou úpravou upravujúcou oblasť regulácie sieťových odvetví.

K uvedenému kontrolnému zisteniu podala listom zo dňa 16. 01. 2015 písomné vyjadrenie spoločnosť IKA TRANS, spol. s r.o., v ktorom uviedla, že uznáva, že na základe zistení kontroly opticky vyzerá fakturácia ako fakturácia jednou cenou v Eur/kWh, avšak na základe zmluvnej dohody je fakturácia ceny v zmysle rozhodnutia č. 0332/2013/T. Fakturované je nasledovným spôsobom v zmysle dodatkov k Zmluve o dodávke elektrickej energie a tepla: regulačný príkon ... kW, fixná zložka maximálnej ceny tepla s primeraným ziskom . Eur/kW a variabilná zložka maximálnej ceny tepla Eur/kWh. Fixná zložka ceny tepla je na základe dohody medzi dodávateľom IKA TRANS, spol. s r.o. a jediným odberateľom nasledovne: regulačný príkon x fixná zložka maximálnej ceny tepla s primeraným ziskom = ... kW x . Eur/kW = . Eur. Variabilná zložka ceny tepla je na základe dohody medzi dodávateľom IKA TRANS, spol. s r.o. a jediným odberateľom

fakturovaná nasledovne: dodané množstvo v kWh x variabilná zložka maximálnej ceny tepla = dodané množstvo v kWh x Eur/kWh. Spoločnosť IKA TRANS, spol. s r.o. ďalej uviedla, že má za to, že v oboch zložkách ceny tepla neprekračuje úradom stanovené ceny v zmysle rozhodnutí č. 0332/2013/T, resp. 0241/2014/T.

Úrad nenamieta, že by spoločnosť IKA TRANS, spol. s r.o. fakturovala odberateľovi tepla Tatranská mliekareň a.s. variabilnú a fixnú zložku maximálnej ceny tepla s primeraným ziskom, ktoré by prekročovali úradom stanovené maximálne ceny určené rozhodnutím č. 0332/2013/T zo dňa 19. 07. 2013 a rozhodnutím č. 0241/2013/T zo dňa 02. 12. 2013.

Na základe predložených dokladov v priebehu kontroly bolo zistené, že spoločnosť IKA TRANS, spol. s r.o. odo dňa 18. 07. 2013 fakturovala odberateľovi tepla dodávku tepla aj napriek skutočnosti, že úrad určil variabilnú a fixnú zložku ceny tepla s primeraným ziskom pre spoločnosť IKA TRANS, spol. s r.o. rozhodnutím č. 0332/2013/T zo dňa 19. 07. 2013 na obdobie odo dňa doručenia tohto rozhodnutia do 31. 12. 2013. Rozhodnutie č. 0332/2013/T zo dňa 19. 07. 2013 bolo spoločnosti IKA TRANS, spol. s r.o. doručené dňa 29. 07. 2013, t.j. úrad schválil spoločnosti IKA TRANS, spol. s r.o. maximálne ceny za dodávku tepla na obdobie od 29. 07. 2013 do 31. 12. 2013.

Z vyššie uvedených skutočností vyplýva, že spoločnosť IKA TRANS, spol. s r.o. realizovala dodávku tepla odberateľovi tepla pričom odberateľovi tepla fakturovala v období od 18. 07. 2013 do 28. 07. 2013 dodávku tepla bez úradom určenej ceny, aj napriek skutočnosti, že cenovej regulácii v tepelnej energetike podlieha výroba, distribúcia a dodávka tepla. Uvedeným postupom porušila určený spôsob cenovej regulácie, nakoľko v zmysle platnej právnej úpravy upravujúcej oblasť regulácie sieťových odvetví, je spoločnosť IKA TRANS, spol. s r.o. povinná vykonávať regulovanú činnosť dodávka tepla v súlade s právoplatným rozhodnutím úradu.

Tým, že spoločnosť IKA TRANS, spol. s r.o. nevykonávala regulovanú činnosť dodávka tepla v období od 18. 07. 2013 do 28. 07. 2013 v súlade s právoplatným rozhodnutím úradu, porušila povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. a dopustila sa správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. p) zákona č. 250/2012 Z. z.

Po preskúmaní všetkých podkladov súvisiacich s vykonanou kontrolou sa správny orgán stotožnil so zistením porušenia zákonov preukázaných kontrolou. Správny orgán pri ukladaní pokuty spoločnosti IKA TRANS, spol. s r.o. podľa § 36 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. vo výške 1 000,- eur, za porušenie povinností uvedených vo výroku tohto rozhodnutia, bol viazaný kritériami voľného hodnotenia dôkazov a správnej úvahy podľa § 36 ods. 7 zákona č. 250/2012 Z. z. Pri určovaní výšky uvedenej pokuty správny orgán zohľadnil spôsob, čas trvania a možný následok zistených porušení zákona.

Správny orgán posúdil zistené porušenia zákona ako chyby pri vykonávaní regulovanej činnosti v roku 2013 a 2014. Správny orgán pri určovaní výšky pokuty vzal do úvahy skutočnosť, že spoločnosť IKA TRANS, spol. s r.o. je povinná dodržiavať všetky zákonom ustanovené povinnosti pri vykonávaní regulovanej činnosti, za dodržiavanie ktorých zodpovedá. V zápisnici o prerokovaní protokolu o výsledku vykonanej kontroly č. 529/2014 bolo spoločnosti IKA TRANS, spol. s r.o. uložené opatrenie na odstránenie a nápravu nedostatkov zistených pri vykonávaní kontroly a to regulované činnosti vykonávať v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi v sieťových odvetviach a právoplatnými rozhodnutiami úradu. Správny orgán pri rozhodovaní o výške uloženej pokuty za preukázané porušenia zákona prihliadol na vyjadrenia spoločnosti IKA TRANS, spol. s r.o., v ktorých okrem iného uviedla, že k spáchaniu správneho deliktu uvedeného v bode 1. výroku tohto rozhodnutia došlo neúmyselne, nakoľko sa jednalo o zlyhanie ľudského faktora pri vykonávaní matematickej operácie. Správny orgán pri ukladaní pokuty zohľadnil skutočnosť, že k spáchaniu uvedeného správneho deliktu, tak ako je uvedený vo výroku tohto rozhodnutia, došlo nesplnením, respektíve nesprávnym splnením administratívnej povinnosti voči úradu, ktorým nebola spôsobená škoda na strane žiadneho odberateľa. Rovnako správny orgán zohľadnil fakt, že je jednou zo základných povinností

spoločnosti IKA TRANS, spol. s r.o. poskytovať úradu pravdivé údaje, ktorá jej vyplýva z platnej právnej úpravy upravujúcej oblasť regulácie sieťových odvetví. Správny orgán pri rozhodovaní takisto prihliadol aj na dĺžku vykonávania regulovanej činnosti dodávka tepla bez úradom určenej maximálnej ceny tepla. Správny orgán zohľadnil aj skutočnosť, že spoločnosť IKA TRANS, spol. s r.o. prejavila záujem o nápravu protiprávneho stavu tým, že sa dostavila na úrad za účelom prediskutovania možností riešenia vzniknutej situácie. Po zohľadnení vyššie uvedených dôvodov správny orgán pristúpil k uloženiu sankcie, pokuty, na spodnej hranici zákonom ustanovenej sadzby.

Správny orgán zohľadnil aj čas trvania zisteného protiprávneho stavu, ktorý trval odo dňa predloženia oznámenia v zmysle povinnosti stanovenej v § 27 ods. 2 písm. q) zákona č. 251/2012 Z. z. (bod 1. výroku tohto rozhodnutia) a odo dňa 18. 07. 2013 do 28. 07. 2013 (bod 2. výroku tohto rozhodnutia). Po posúdení, zvážení a zohľadnení všetkých okolností týkajúcich sa spôsobu, trvania a možných následkov porušenia povinností, správny orgán rozhodol tak, ako je uvedené vo výroku rozhodnutia. Uloženú pokutu za porušenia zákona spolu vo výške 1 000,- eur, ktorá je v dolnej hranici z možného uloženia pokuty, považuje správny orgán za primerane represívne a dostatočné preventívne opatrenie voči kontrolovanému subjektu.

Správny orgán listom Ev. č. 13234/2015/BA zo dňa 10. 04. 2015 oznámil spoločnosti IKA TRANS, spol. s r.o., že pred vydaním rozhodnutia má možnosť podľa § 33 ods. 2 v spojení s § 27 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov, oboznámiť sa s podkladom pre rozhodnutie, so spôsobom jeho zistenia, vyjadriť sa k podkladu pre rozhodnutie, k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie do 5 pracovných dní odo dňa doručenia tohto oznámenia. Spoločnosť IKA TRANS, spol. s r.o. sa v určenej lehote písomne nevyjadrila. Podklad, ktorý správny orgán použil pre vydanie rozhodnutia účastník konania prevzal dňa 21. 01. 2015. Správny orgán pri vydávaní rozhodnutia nepoužil podklady, ktoré by účastníkovi konania neboli známe.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu môže účastník konania podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa oznámenia rozhodnutia, na Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor kontroly, Bajkalská 27, P.O.BOX 12, 820 07 Bratislava 27. Rozhodnutie, ktoré po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov nadobudlo právoplatnosť, je preskúmateľné súdom.

Ing. Anna Dobrovodská
riadiťka odboru kontroly

Rozhodnutie sa doručí: IKA TRANS, spol. s r.o., Nad traťou 26, 060 01 Kežmarok